

принять своевременное и эффективное участие в подготовке второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций;

4. *предлагает* Совету по торговле и развитию, чтобы Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на своей третьей сессии рассмотрела пути и способы осуществления мероприятий, согласованных в рамках постоянного аппарата, и изыскала новые области договоренности в динамических рамках второго Десятилетия развития;

5. *настоятельно призывает* Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию ускорить консультации с заинтересованными правительствами с тем, чтобы вновь созвать конференцию Организации Объединенных Наций по какао для заключения как можно раньше в 1970 году международного соглашения по этому товару;

6. *с удовлетворением отмечает*, что некоторые из усовершенствований, введенных в организационный аппарат и методы работы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, были использованы, в частности, путем принятия Советом по торговле и развитию решений о проведении своей специальной сессии по преференциям³⁶ и межправительственной группы по расширению торговли, экономическому сотрудничеству и региональной интеграции среди развивающихся стран³⁷,

7. *считает*, что Совет по торговле и развитию, более полно и более эффективно используя усовершенствованный аппарат и методы работы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в соответствии с решением 45 (VII) Совета по торговле и развитию и резолюцией 2402 (XXIII) Генеральной Ассамблеи, должен одновременно постоянно пересматривать вопрос о дальнейшем усовершенствовании организационного аппарата Конференции и периодически вносить такие предложения, которые могут позволить постоянному аппарату выполнять порученные ему обязанности.

*1832-е пленарное заседание,
13 декабря 1969 года*

2571 (XXIV). Международная стратегия развития

Генеральная Ассамблея.

ссылаясь на свои резолюции 2218 В (XXI) от 19 декабря 1966 г. и 2305 (XXII) от 13 декабря 1967 г., в которых предусматриваются меры по объявлению 70-х годов вторым Десятилетием развития Организации Объединенных Наций,

ссылаясь далее на свою резолюцию 2411 (XXIII) от 17 декабря 1968 г., на основании которой она учредила Подготовительный комитет

по второму Десятилетию развития Организации Объединенных Наций, на который была возложена ответственность за подготовку проекта международной стратегии развития на 70-е годы и которому было предложено представить двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи предварительный проект стратегии развития,

принимая к сведению резолюцию 1447 (XLVII) Экономического и Социального Совета от 5 августа 1969 г. о проделанной до настоящего времени работе по разработке международной стратегии развития,

ссылаясь на Алжирскую хартию³⁸, в частности на часть II, озаглавленную «Программа действий», которая, по мнению развивающихся стран, является важным элементом стратегии для второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание результаты, достигнутые на второй сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, и задачу, возложенную на непрерывно действующий аппарат Конференции в связи с мерами, которые международное сообщество должно принять в области торговли и развития,

рассмотрев доклад Подготовительного комитета по второму Десятилетию развития Организации Объединенных Наций о ходе подготовки предварительного проекта международной стратегии развития³⁹,

глубоко озабоченная тем, что на возобновленной восьмой сессии и на второй части девятой сессии Совета по торговле и развитию достигнут незначительный прогресс в определении окончательной формы вклада Конференции в стратегию второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций,

признавая, что основная ответственность за экономическое развитие развивающихся стран лежит на них самих, а также что более полная мобилизация и более эффективное использование отечественных ресурсов этих стран для достижения ускоренного роста требуют соответствующих эффективных и непрерывных международных мероприятий,

принимая во внимание, что успех международной стратегии развития будет зависеть от стремления как развитых, так и развивающихся стран принять конкретные директивные меры по осуществлению этой стратегии,

серьезно озабоченная тем, что, несмотря на усилия, приложенные в ходе первого Десятилетия развития Организации Объединенных Наций,

³⁸ См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию*, том 1 и Согг.1 и 3 и Add.1 и 2, *Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.68. II.D.14), стр. 476.

³⁹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, Приложения*, пункт 40 повестки дня, документ A/7699.

³⁶ Там же, резолюция 61 (IX), стр. 253.

³⁷ Там же, резолюция 53 (VIII), стр. 89.

жизненный уровень миллионов людей в развивающихся странах мира все еще чрезвычайно низок,

признавая, что существует срочная необходимость укрепить политическую волю, особенно в области международного сотрудничества, чтобы эффективно выполнить цели развития,

снова подтверждая общую ответственность и решимость международного сообщества неустанно работать для того, чтобы добиться существенного улучшения условий жизни человечества путем ускорения экономического и социального прогресса в развивающихся странах и содействовать таким образом укреплению международного мира,

1. *выражает озабоченность* по поводу того, что Подготовительный комитет по второму Десятилетию развития Организации Объединенных Наций не имел возможности подготовить предварительный проект международной стратегии развития, как это предусматривалось в пунктах 3 и 8 резолюции 2411 (XXIII) Генеральной Ассамблеи;

2. *отмечает*, однако, что, среди прочего, удалось добиться договоренности о том, что:

a) пятью главными компонентами проекта стратегии должны быть вводное заявление, определение целей, политические мероприятия для выполнения этих целей, обзор и оценка как целей, так и политики, а также меры по мобилизации общественного мнения,

b) главная задача второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций должна состоять в оказании содействия неуклонному экономическому росту, особенно в развивающихся странах, обеспечении более высокого жизненного уровня, отвечающего человеческому достоинству, неуклонном повышении благосостояния человека и в том, чтобы способствовать процессу сокращения разрыва между развитыми и развивающимися странами,

c) существует необходимость установить на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций задание по общему темпу роста валового продукта развивающихся стран в реальном исчислении в качестве широкого ориентировочного указания сферы приложения совместных международных усилий в рамках международной стратегии развития,

d) важно добиться согласия в отношении количественных заданий для нескольких основных областей, которые увязывались бы с заданием по темпу общего роста и, насколько это возможно, друг с другом, а также определить некоторые широкие цели социального развития,

e) следует принять меры для ведения систематического изучения прогресса в деле достижения целей и выполнения задач Десятилетия развития Организации Объединенных Наций, выявить, что именно препятствует их достижению,

определить, какие планируемые меры не помогают осуществлению этих целей, а также рекомендовать положительные мероприятия, включая, если это потребуются, новые цели и политику,

f) существующие мероприятия по пересмотру и оценке прогресса в деле достижения целей и задач второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций должны быть полностью и эффективно использованы, усилены по мере надобности и дополнены новыми мероприятиями, если это потребуются, на национальном, региональном или других многонациональных и глобальных уровнях, и что в такого рода мероприятиях должны участвовать как развитые, так и развивающиеся страны;

3. *отмечает с сожалением* недостаток прогресса в деле согласования политических мероприятий для осуществления целей второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций, чрезвычайно важных для разработки стратегии;

4. *призывает* правительства вынести руководящие решения для принятия определенных и конкретных политических мероприятий для успешного завершения подготовки и осуществления международной стратегии развития;

5. *признает*, что имеется явная необходимость в постепенном объединении социальных и экономических целей и политики в процессе разработки международной стратегии второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций;

6. *порукает* Подготовительному комитету разработать окончательную программу его работы в соответствии с расписанием заседаний, содержащемся в пункте 8 резолюции 2411 (XXIII) Генеральной Ассамблеи, и на следующих сессиях сосредоточить внимание, в частности, на задачах и политических мероприятиях;

7. *поддерживает* принятое Советом по торговле и развитию на второй части его девятой сессии⁴⁰ решение полностью определить вклад Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию во второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций на третьей части этой сессии, чтобы позволить Подготовительному комитету завершить свою работу в этой области, а также добиться результатов в других областях;

8. *призывает* все другие организации системы Организации Объединенных Наций предоставить как можно скорее ожидаемый от них вклад в стратегию, с тем чтобы Подготовительный комитет мог рассмотреть его масштабы на своей пятой сессии;

9. *обращает внимание* заинтересованных правительств и организаций на рекомендации Комитета по планированию развития, содержащиеся в

⁴⁰ Там же, двадцать четвертая сессия, Дополнение № 16 (A/7616), стр. 319.

его докладе о работе его четвертой и пятой сессии⁴¹.

10. *считает*, что порядок объявления второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций должен быть разработан так, чтобы обеспечить максимальное воздействие на мировое общественное мнение в дополнение ко всем усилиям, прилагаемым к развитию, в частности, к задачам и политике, намеченным на Десятилетие.

2012 (XXIV). Международный год просвещения

Генеральная Ассамблея,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁴², подготовленный с помощью Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в соответствии с резолюцией 2412 (XXIII) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1968 г.

2. *одобряет* резолюцию 1436 (XLVII) Экономического и Социального Совета от 31 июля 1969 г.

*1832-е пленарное заседание,
13 декабря 1969 года*

2573 (XXIV). Международный университет

Генеральная Ассамблея,

с признательностью принимая к сведению замечания Генерального секретаря относительно предложения о создании международного университета, сделанные во введении к его годовому докладу о работе Организации⁴³,

приветствуя инициативу Генерального секретаря;

1. *предлагает* Генеральному секретарю в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и в консультации с учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций и всеми другими учреждениями или организациями, с которыми он сочтет необходимым проконсультироваться, и с учетом мнений, высказанных на двадцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, провести всестороннее специальное исследование о целесообразности создания международного университета, включая ясное определение его целей и задач, а также рекомендации о методах его организации и финансирования;

2. *выражает* надежду, что доклад об этом исследовании будет готов в начале Международного года просвещения и своевременно представлен

⁴¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок седьмая сессия*, документ E/4682.

⁴² E/4707 и Согг.1 и 2 и Add.1 и 2.

⁴³ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, Дополнение № 1A (A/7601/ Add.1)*, пункты 196 и 197.

через посредство Экономического и Социального Совета двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

*1832-е пленарное заседание,
13 декабря 1969 года*

2577 (XXIV). Доклад Совета по промышленному развитию

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Совета по промышленному развитию о работе его третьей сессии⁴⁴,

отмечая, в частности, рекомендации Совета относительно программы работы Организации Объединенных Наций по промышленному развитию на 1970 г., касающейся деятельности на местах и вспомогательной деятельности этой организации⁴⁵,

ссылаясь на рекомендации международного симпозиума по промышленному развитию, состоявшегося в Афирах в 1967 году⁴⁶,

ссылаясь далее на свою резолюцию 2178 (XXI) от 9 декабря 1966 года, в которой, среди прочего, поручалось Совету по промышленному развитию должным образом изучить рекомендации симпозиума и предпринять надлежащие последующие действия,

считая, что надлежащий обзор и оценка прогресса, достигнутого в осуществлении вышеупомянутых рекомендаций Совета, а также рекомендации симпозиума, могут обеспечить достаточную информацию и явиться стимулом для разработки эффективных путей и средств скорейшего осуществления этих рекомендаций с целью правильного учета неотложных потребностей и проблем развивающихся стран, стремящихся ускорить свою индустриализацию,

1. *принимает к сведению доклад* Совета по промышленному развитию о работе его третьей сессии;

2. *предлагает Совету* по промышленному развитию в сотрудничестве с Директором-распорядителем Организации Объединенных Наций по промышленному развитию рассмотреть возможность включения в годовые доклады Совета:

a) краткое изложение проделанной работы по выполнению всех существенных рекомендаций и резолюций Совета и международного симпозиума по промышленному развитию, а также, по мере необходимости, практических мероприятий и планов для их скорейшего осуществления,

b) новый перечень названий всех проектов и видов деятельности, проводимых Организацией Объединенных Наций по промышленному разви-

⁴⁴ Там же, Дополнение № 17 (A/7617 и Согг.1).

⁴⁵ Там же, глава VI.

⁴⁶ См. *Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, доклад международного симпозиума по промышленному развитию* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.69.II.B.7).